

Fuerte Subida Precios del Café en Londres

LONDRES, agosto 9 (EFE).— El precio de la tonelada de café volvió a experimentar hoy una fuerte subida en el mercado de futuro de Londres, como consecuencia de las predicciones sobre nuevas reducciones en las cuotas de exportación de grano.

Este mediodía, la tonelada de café alcanzó un pre-

cio de 2317,5 libras esterlinas para la posición de noviembre, después de haber abierto a 2314,0 libras esterlinas.

El nivel que alcanzó la tonelada de grano al mediodía de la jornada en la plaza londinense representó un aumento de 27 libras esterlinas con relación al cierre de ayer, fijado en

2.290,50 libras esterlinas. Los precios del café para la posición de noviembre se dispararon en lo que va de semana: El lunes cerró a 2248,00 libras la tonelada, lo que significó que en tres jornadas en el mercado londinense se registró un aumento de 69,5 libras esterlinas.

Hasta hace pocas semanas, el precio del café cedió posiciones en los mercados internacionales, lo que obligó a la reducción de un millón de sacos de la cuota total de exportación de grano, que quedó fijada en 59.200.000 sacos de grano.

Dichas reducciones de la cuota de exportación, —Favor pase a la página 21.



ULTIMO ADIOS.— Celigny, Suiza, agosto 9 (AP). Frente a la sepultura de Richard Burton, en el cementerio de Celigny, se encuentran (de izquierda a derecha), la hija de Elizabeth Taylor, Lisa Todd; la hija del actor, Maria Burton; su viuda Sally Hay; un amigo, Brook Williams, y la hermana de Burton, Catherine.

Italia Retiene Avión Iraníes Secuestrados

ROMA, agosto 9 (AP).— Italia impidió hoy temporalmente la partida de más de 280 peregrinos iraníes cuyo avión fue desviado a Roma, y unos 24 disidentes iraníes trataron de persuadir al pasaje para que permanezca en Italia.

Funcionarios aéreos italianos, que solicitaron no ser identificados, dijeron haber ordenado que el aparato de Irán Air cargue equipos de seguridad antes de autorizar su partida.

Mientras el pasaje aguardaba en el aeropuer-

to de Ciampino, según un funcionario que no quiso ser identificado, un grupo de disidentes iraníes afincado en Italia realizó una manifestación y lanzó consignas para tratar de que los viajeros permanecieran en Italia.

Horas antes, un fiscal italiano anunció que los dos asaltantes adolescentes, adversarios de Khomeini serán procesados por piratería aérea y secuestro. Las autoridades dijeron que serán juzgados el lunes y que enfrentan 21 años de reclusión.

Bebé con Nuevo Corazón Atraviesa Estado Crítico

LONDRES agosto 9 (AP).— La bebé Hollie Roffey, de 20 días de vida, sufrió hoy una descompostura renal y pérdida de sangre durante una prueba, en lo que fue su segunda recaída grave desde que se convirtió en la paciente más joven de un trasplante cardíaco, dijo hoy el Hospital Nacional del Corazón.

La bebé registraba leves mejorías diarias, hasta que anoche se descubrió su descompostura renal, lo que obligó a someterla a un tratamiento de diálisis, dijo el administrador jefe del hospital, Tom Cosgrove.

Encuesta: Costarricenses Contrarios a Sandinistas

SAN JOSE, agosto 9 (ACAN-EFE).— Un 73 por ciento de los costarricenses adversa al gobierno sandinista, según una encuesta publicada hoy por el periódico "La Nación", de esta capital.

De 1024 entrevistados, total de la muestra efectuada por la empresa de Consultoría Interdisciplinaria de Desarrollo (CID), un 23 por ciento mostró indiferencia respecto a las actuaciones del gobierno

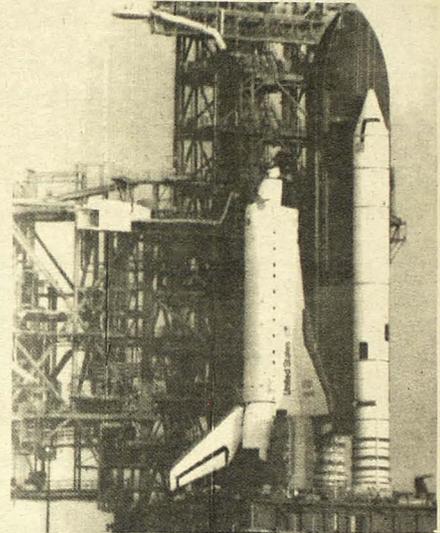
ve. La criatura se encuentra aún en estado crítico, nueve días después del reemplazo de su corazón, efectuado por haber nacido sin el lado izquierdo del órgano. El nuevo corazón, obtenido de un bebé holandés fallecido a los tres días de nacido, funciona bien, dijo Cosgrove.

Hollie perdió una cantidad de sangre durante una biopsia que se le hizo para determinar si su cuerpo aceptaba el corazón, ocasión en que los riñones "comenzaron a cerrarse", explicó el informante.

de Managua, y el tres por ciento lo apoyó.

El 29 por ciento de los costarricenses es contrario a los grupos antisandinistas, mientras que el 37 por ciento está en su favor. El 27 por ciento mostró indiferencia respecto al

—Favor pase a la página 21.



PREPARAN LANZAMIENTO.— Centro Espacial Kennedy, E.U., agosto 9 (AP). El transbordador espacial norteamericano "Discovery" es colocado lentamente en la plataforma de lanzamiento, en preparación de su próxima misión, señalada para el 29 de agosto.

Del Tercer Mundo Serán Ciudades más Pobladas

MEXICO, agosto 9 (AP).— Lista de las 20 mayores áreas metropolitanas en 1980, según cifras de las Naciones Unidas, y las proyecciones para el año 2000. (Cifras en millones de habitantes, en orden decreciente).

1980	2000
1. Tokio-Yokohama 17.0	México 26.3
2. Nueva York 15.6	Sao Paulo 24.0
3. México 15.0	Tokio-Yokohama 17.1
4. Sao Paulo 12.5	Calcuta 16.6
5. Shanghai 11.8	Bombay 16.0
6. Buenos Aires 10.1	Nueva York 15.5
7. Londres 10.0	Seúl 13.5
8. Calcuta 9.5	Shanghai 13.5
9. Los Angeles 9.5	Río de Janeiro 13.3
10. Rhin-Ruhr 9.3	Nueva Delhi 13.3
11. Río de Janeiro 9.2	Buenos Aires 13.2
12. Pekín 9.1	El Cairo 13.2
13. París 8.8	Yakarta 12.8
14. Bombay 8.5	Bagdad 12.8
15. Seúl 8.5	Teherán 12.7
16. Moscú 8.2	Karachi 12.2
17. El Cairo 7.3	Dhaka 11.2
18. Chicago 6.8	Manila 11.1



SENCILLAS EXEQUIAS.— Celigny, Suiza, agosto 9 (AP). El actor galés Richard Burton es sepultado en esta aldea suiza, durante una sencilla ceremonia a la que asistieron pocos allegados. La ceremonia fue presenciada, sin embargo por unas 1000 personas de esta aldea de 2,000 habitantes.

Irak Ataca Isla de Kharg

BEIRUT, agosto 9 (EFE).— Irak rompió hoy de nuevo la aparente "tregua" en un mes en el Golfo Pérsico, al atacar sus aviones la plataforma petrolera iraní Foruzan, enclavada en la costa de la isla de Jarqu, principal terminal exportadora de petróleo de Irán.

Sencillo Sepelio de Richard Burton en Celigny

CELIGNY, Suiza, agosto 9 (UPI).— Richard Burton, considerado como uno de los mejores actores del mundo, fue sepultado hoy en este pequeño pueblo cerca del Lago de Ginebra, donde unas 1,000 personas le dieron el último adiós mientras tres de sus hermanos cantaban suavemente en Galés.

Según eran sus deseos, Burton, quien fue nominado siete veces al oscar pero nunca ganó, fue sepultado en la tumba que había reservado en el viejo cementerio de Celigny, al

—Favor pase a la página 21.

personal, y es el segundo accidente en la zona en menos de 48 horas por parte iraquí.

Según la información difundida por la agencia iraní de noticias "Irna" el ataque iraquí provocó un incendio de la plataforma "que fue rápidamente extinguido, y causó sólo daños menores".

Un comunicado radiofónico de Bagdad informó de que su aviación "atacó un gran objetivo naval, que fue alcanzado con precisión". "Los aparatos que tomaron parte en el ataque volvieron sin daños a su base", añadió.

Según la terminología utilizada por Irak en esta guerra de la enfrenta con Irán desde septiembre de 1980, "un gran objetivo naval" significa "ataque a un petrolero".

El ataque, se produjo a las 05.50 horas de hoy, jueves, no causó daños

Polémica Ley Sobre Aborto en Portugal

LISBOA, agosto 9 (AP).— Una polémica ley que legaliza el aborto en casos especiales entró hoy en vigor a pesar de las protestas de la Iglesia Católica y de una agrupación médica.

Bélgica e Irlanda son ahora los dos únicos países europeos que mantienen la total prohibición del aborto.

La Orden de Médicos, un grupo de profesionales conservadores, dijo que los servicios médicos del país carecían de los equipos "mínimos" necesarios para aplicar la ley.

La Iglesia Católica y la Orden de Médicos instaron

—Favor pase a la página 21.